

Begäran om förhandsavgörande framställd av Commissione Tributaria Regionale di Trieste (Italien) den 16 april 2008 – Agenzia delle Dogane Circostrizione doganale di Trieste mot Pometon SpA

(Mål C-158/08)

(2008/C 158/19)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Commissione Tributaria Regionale di Trieste

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Agenzia delle Dogane Circostrizione doganale di Trieste

Motpart: Pometon SpA

Tolkningsfrågor

- 1) Är det riktigt att anse att förfarandet för aktiv förädling, såsom det genomförts av POMETON S.p.A., kan utgöra ett åsidosättande av gemenskapens tullpolitiska principer och, närmare bestämt, principerna i de allmänna och särskilda antidumpningsbestämmelserna, utöver dem i gemenskapens tullkodex (förordning (EG) nr 2913/1992⁽¹⁾)? Ska närmare bestämt artikel 13 i förordning (EG) nr 384/96⁽²⁾ anses utgöra en princip med allmän giltighet som är tillämplig som en allmän bestämmelse i gemenskapsrätten med direkt effekt även i förhållandet mellan nationella myndigheter och enskilda personer och företag utöver vid tillämpningen av antidumpningstullar? Är det exempelvis möjligt att återropa denna bestämmelse i samband med tullmyndigheternas kontroll enligt artikel 4.14 i gemenskapens tullkodex (förordning (EG) nr 2913/92)?
- 2) Ska artikel 13 i förordning (EG) nr 384/96, avseende kringgående av antidumpningsbestämmelserna, i förening med artikel 114 och följande artiklar i gemenskapens tullkodex (förordning (EG) nr 2913/92), avseende förfarandet för aktiv förädling, och artiklarna 202, 204, 212 och 214, avseende uppkomsten av en tullskuld, tolkas så att det inte är uteslutet att en vara ska beläggas med en antidumpningstull när ett rättssubjekt som är medborgare eller har sitt säte i ett land som inte utgör föremål för antidumpningsåtgärder först köper produkten i ett land som utgör föremål för en sådan åtgärd och utan att bearbeta produkten på något sätt temporärt importerar den till gemenskapen enligt förfarandet för aktiv förädling för att därefter tillfälligt och för ett begränsat antal timmar återimportera den bearbetade produkten och omedelbart sälja den till samma bolag, vilket har säte i en medlemsstat, som hade genomfört den aktiva förädlingen?

3) Kan en domstol i en medlemsstat, när det inte förekommer några gemenskapsbestämmelser om sanktionsåtgärder – vilket är fallet såvitt förevarande domstol kan bedöma – tillämpa bestämmelser i den egna rättsordningen, såsom artiklarna 1343 (rättsstridigt syfte), 1344 (avtal som står i strid med lagen), 1345 (rättsstridig grund) i den italienska civil-lagen (codice civile) och artikel 1414 och följande artiklar i den italienska civil-lagen avseende fiktiva transaktioner, som innebär att det under vissa förutsättningar är möjligt att ogiltigförklara avtal om aktiv förädling och försäljning av förädlingsprodukten på grundval av ett fastställt och bevisat åsidosättande av ovannämnda gemenskapsrättsliga principer?

4) Kan EG-domstolen ange andra skäl och tolkningskriterier för att ovannämnda transaktion, om den har genomförts för att kringgå antidumpningstullarna, ska anses förenlig med förfarandet för aktiv förädling eller utgöra ett åsidosättande av tullprinciper om tillämpningen av antidumpningstullar, vilka EG-domstolen ombeds att ange?

5) Kan EG-domstolen ange andra skäl och tolkningskriterier för att betrakta den aktuella transaktionen som en slutgiltig import av en produkt som är belagd med en antidumpningstull?

⁽¹⁾ EGT L 302, s. 1; svensk specialutgåva, område 2, volym 16, s. 4.

⁽²⁾ EGT L 56, s. 1 av den 6.3.1996.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Cour de cassation (Frankrike) den 21 april 2008 – Iaszlo Hadadi (Hadady) mot Csilla Marta Mesko, gift Hadadi (Hadady)

(Mål C-168/08)

(2008/C 158/20)

Rättegångsspråk: franska

Hänskjutande domstol

Cour de cassation (Frankrike)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Iaszlo Hadadi (Hadady)

Motpart: Csilla Marta Mesko, gift Hadadi (Hadady)

Tolkningsfrågor

- 1) Ska artikel 3.1 b [i förordning (EG) nr 2201/2003] ⁽¹⁾ tolkas så att, när makarna är medborgare både i den stat där den domstol vid vilken målet har anhängiggjorts är belägen och i en annan medlemsstat i Europeiska unionen, det är medborgarskapet i den stat där den domstol vid vilken målet har anhängiggjorts är belägen som är avgörande?
- 2) Om den första frågan besvaras nekande ska denna bestämmelse tolkas så att den, när vardera maken har dubbelt medborgarskap i samma båda medlemsstater, avser medborgarskapet i den stat till vilken anknytningen är starkast?
- 3) Om den andra frågan besvaras nekande ska det anses att makarna har ytterligare en möjlighet enligt denna bestämmelse, nämligen att välja att väcka talan vid domstol i vilken som helst av de stater i vilka de båda är medborgare?

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 2201/2003 av den 27 november 2003 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar i äktenskapsmål och mål om föräldraansvar samt om upphävande av förordning (EG) nr 1347/2000 (EUT L 338, s. 1).

Talan väckt den 29 april 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Österrike

(Mål C-181/08)

(2008/C 158/21)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: V. Kreuschitz)

Svarande: Republiken Österrike

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen ska

- fastställa att Republiken Österrike har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 2.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/18/EG av den 27 mars 2003 om ändring av rådets direktiv 83/477/EEG om skydd för arbets-

tagare mot risker vid exponering för asbest i arbetet ⁽¹⁾, genom att inte inom den föreskrivna fristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att införliva direktivet, eller i vart fall genom att inte omedelbart underätta kommissionen om sådana bestämmelser, och

- förplikta Republiken Österrike att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Fristen för att införliva direktivet med den nationella rättsordningen löpte ut den 15 april 2006.

⁽¹⁾ EUT L 97, s. 48.

Talan väckt den 29 april 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Storhertigdömet Luxemburg

(Mål C-184/08)

(2008/C 158/22)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: P. Olivier och J-B. Laignelot)

Svarande: Storhertigdömet Luxemburg

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen ska

- fastställa att Storhertigdömet Luxemburg har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 18.1 och 18.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 648/2004 av den 31 mars 2004 om tvätt- och rengöringsmedel ⁽¹⁾ genom att inte fastställa påföljder i enlighet med artikel 18 i förordningen, eller i vart fall genom att inte underrätta kommissionen om sådana åtgärder, och

- förplikta Storhertigdömet Luxemburg att ersätta rättegångskostnaderna.